

 **Raccattatore meccanico RM** per semoventi Cimina

 **Recogedor mecánico RM** para automotrices Cimina

 **Mechanical pick-up RM** for self-propelled Cimina

 **Ramasseur mécanique RM** pour automotrices Cimina



Il nuovo raccattatore meccanico RM è un accessorio applicabile alle raccoglitrici semoventi ad aspirazione Cimina.

L'utilizzo di tale dispositivo permette una serie di vantaggi quali: 1) abbattimento sostanziale della polvere aerodispersa; 2) maggiore velocità di raccolta rispetto all'impiego del tradizionale raccoglitore, costituito da spazzole rotative in gomma; 3) migliore performance di raccolta in presenza di erba; 4) migliore pulizia finale del prodotto raccolto, poiché la coclea di separazione detriti elimina immediatamente la terra all'ingresso del prodotto nel raccattatore; 5) minore usura della raccoglitrice al suo interno, poiché la terra non arriva dentro i dispositivi di aspirazione, con conseguenti minori costi di manutenzione nel tempo.

Per l'efficiente utilizzo del raccattatore è necessario un terreno ben preparato con trinciasarmenti, regolare e livellato. Non è consigliato l'utilizzo su terreni non regolari e terreni molto umidi.

Il dispositivo RM è costituito da: Spazzola di alimentazione ausiliaria; Coclea separazione detriti, trasporta le impurità e le scarica lateralmente a terra; Spazzola raccoglitrice principale, trasporta i frutti eliminando i prodotti di scarto; Coclea di cernita e trasporto verso il tubo di aspirazione centrale, il quale convoglia il prodotto nella camera di depressione della semovente ad aspirazione. Il raccoglitore è dotato infine di slitte laterali e rullo d'appoggio. A richiesta è possibile applicare al raccattatore una spazzola laterale interfilare modello D.100.



C300S + RM210 + spazz.D100



C380S + RM210



**Brevetto – Patente
Patent – Brevet
GE2013A000111**



El nuevo recogedor mecánico RM es un accesorio aplicable a las recogedoras automotrices a aspiración Cimina.

El utilizo de este dispositivo permite una serie de ventajas como: 1) reducción substancial del polvo aerotransportado; 2) mayor velocidad de cosecha respecto al empleo del tradicional recogedor, constituido por cepillos rotatorios en goma; 3) mejor rendimiento de cosecha en presencia de hierba; 4) mejor limpieza final del producto, ya que el sinfín de separación detritos elimine de inmediato la tierra a la entrada del producto en el recogedor; 5) menor desgaste de la recogedora a su interior, ya que la tierra no llegue dentro de los dispositivos de aspiración con consiguientes menores costos de mantenimiento en el tiempo.

Por un eficiente utilizo del recogedor es necesario un suelo bien preparado con picadora, regular y nivelado. No está aconsejado el utilizo sobre suelos irregulares y suelos muy humedos.

El dispositivo RM está constituido por: Cepillo de alimentación auxiliar; Sinfín separación detritos, transporta las impurezas y las descarga lateralmente al suelo; Cepillo recogedor principal, transporta los frutos eliminando los productos de descarte; Sinfín de selección y transporte hacia el tubo de aspiración central, que lleva el producto en la cámara de depresión de la automotriz a aspiración. El recogedor está dotado por fin de patines laterales y rodillo de apoyo. En petición es posible aplicar al recogedor un cepillo lateral modelo D.100.

	Larghezza di lavoro Anchura de trabajo Working width Largeur de travail (mm)	Larghezza Anchura Width Largeur (mm)	Lunghezza Largueza Length Longueur (mm)	Altezza Altura Height Hauteur (mm)	Peso Peso Weight Poids (Kg)	Applicabile a Aplicable a Attachable to Applicable à	Accessorio Accesorio Optional Accessoire
RM 210	2.100	2.300	1.040	540	300	C300S C380S	Spazzola laterale interfilare D.100 Cepillo lateral acirate D.100 Lateral inter-row brush D.100 Brosse latérale inter-rangée D.100
RM 210 spaz.D100	2.800	2.900	2.170	540	345	C300S C380S	--
RM 170	1.700	1.900	1.040	540	275	C200S	Spazzola laterale interfilare D.100 Cepillo lateral acirate D.100 Lateral inter-row brush D.100 Brosse latérale inter-rangée D.100
RM 170 spaz.D100	2.400	2.600	2.170	540	320	C200S	--



C300S + RM210




C300S + RM210 + spaz.D100



The new mechanical pick-up RM is an accessory applicable to the aspiration self-propelled harvesters Cimina. The use of this device permits a series of advantages as: 1) significant suppression of the airborne dust; 2) higher harvesting speed in comparison to the use of the traditional harvester, constituted by rubber rotating brushes; 3) better harvesting performance in grass presence; 4) better final cleaning of the collected product, because the auger for debris separation immediately eliminates the soil at the entrance of the product in the gatherer; 5) less wearing of the harvester in its interior because the soil does not arrive inside the aspiration devices, with consequent inferior maintenance costs in the course of time. For the efficient use of the mechanical pick-up it is necessary a well-prepared ground by mulcher, regular and leveled. The use on not regular grounds and very humid soils is not suggested. The RM device is constituted by: Auxiliary feed brush; Debris separation auger, it transports the impurities and it unloads them laterally on the ground; Main harvesting brush, it transport the fruits eliminating the waste material; Cleaning auger and transport towards the central aspiration pipe, which carries the product into the depression chamber of the aspiration harvester. The gatherer is finally endowed with lateral skids and support roller. On demand it is possible to apply to the gatherer a lateral inter-row brush model D.100.




Le nouveau ramasseur mécanique RM est un accessoire applicable aux récolteuses automotrices à aspiration Cimina. L'usage de ce dispositif permet une série d'avantages comme: 1) réduction substantielle de la poussière aérienne; 2) majeure vitesse de récolte, en comparaison avec l'emploi du ramasseur traditionnel constitué par des brosses rotatives en gomme; 3) meilleure performance de récolte en présence d'herbe; 4) meilleur nettoyage du produit récolté, parce que la vis de séparation de débris élimine immédiatement la terre à l'entrée du produit dans le ramasseur; 5) mineure usure de la récolteuse dans son intérieur, parce que la terre n'arrive pas dans les dispositifs d'aspiration, avec conséquents mineurs coûts d'entretien dans le temps. Pour un efficace usage du ramasseur mécanique il est nécessaire un terrain bien préparé avec broyeur, régulier et nivelé. Il n'est pas conseillé l'usage sur terrains irréguliers et terrains très humides. Le dispositif RM est constitué par: Brosse d'alimentation auxiliaire; Vis de séparation débris, qui transporte les impuretés et les décharge latéralement par terre; Brosse récolteuse principale, qui transport les fruits en éliminant les déchets; Vis de triage et transport vers le tuyau d'aspiration central, que canalise le produit dans la chambre de dépression de la récolteuse à aspiration. Le ramasseur est doté enfin de patins latérales et rouleau d'appui. Sur demande il est possible d'appliquer au ramasseur une brosse latérale inter-rangés modèle D.100.

 FACMA s.r.l., nata nel 1971, vanta di più di 40 anni di esperienza, ricerca e studio al servizio di un'agricoltura moderna e specializzata. E' un'azienda che si distingue nell'ambito della progettazione, costruzione e vendita di macchinari per:

- la lavorazione del terreno
- la raccolta meccanizzata della frutta in guscio da terra (**nocchie, castagne, noci, mandorle, olive, caffè, macadamia, noci pecan**).
- l'essiccazione, cernita e immagazzinamento di prodotti agricoli a guscio legnoso.

I macchinari agricoli che l'impresa realizza sono:

- Trinciasarmenti
- Trincia raccogli-sarmenti
- Raccogliatrici Trainate
- Raccogliatrici Semoventi
- Impianti di essiccazione, pulizia e cernita del prodotto
- Altro


 FACMA, nació en el 1971, tiene más 40 años de experiencia, investigación y estudios al servicio de una agricultura moderna y especializada.

Es una empresa que se distingue en el ámbito de la proyectación y venta de maquinarias para:

- el trabajo del terreno
- la recogida mecanizada de la fruta en cáscara y aceitunas en suelo (**avellanas, castañas, nueces, almendras, macadamia, nueces de pecan**).
- el secado, selección y almacenamiento de productos agrícolas con cáscara leñosa

Las maquinarias agrícolas que la empresa realiza son:


- Picadoras
- Picadoras-recogedoras de poda
- Recogedoras Arrastradas
- Recogedoras Automotrices
- Instalaciones de secado, selección y limpieza del producto
- Otros

 FACMA, born in 1971, has more than 40 years of experience in the research and study of a modern and specialized agriculture. It is well-known for its design and manufacturing of machinery for:

- the ground working
- the mechanized harvest of shell fruit and olives from the ground (**hazelnuts, chestnuts, walnuts, almonds, coffee, macadamias, pecan nuts**)
- he drying, selection and storage of products in woody shell.

The agricultural machines which FACMA manufactures are:

- Mulchers
- Pruning picker – up Shredders
- Trailed Harvesters
- Self – propelled Harvesters
- Systems of Drying, Selection and Storing of the product
- Other

 FACMA s.r.l., née en 1971, a plus de 40 ans d'expérience, recherche et étude au service d'une agriculture moderne et spécialisée. Elle est une entreprise qui se distingue dans le secteur de l'élaboration, construction et vente de machines pour :

- le travail du terrain,
- la récolte mécanisée des fruits à coque et olives tombés par terre (**noisettes, châtaignes, noix, amandes, café, macadamia, noix de pecan**)
- installations pour la dessiccation, le triage et le stockage de produits avec coque ligneuse.

Les machine agricoles que l'entreprise réalise sont:

- Broyeurs
- Broyeurs-Ramasseurs de taille
- Récolteuses traînées
- Récolteuses automotrices
- Installations de séchage, triage et stockage du produit
- Autres



FACMA S.r.L.

Strada Piangoli s.n.c. 01030 Vitorchiano (VT)
Italy

Tel. +39 0761 370292 - +39 0761 370420

Fax. +39 0761 370420

E mail: facma@facma.it

Registro Imprese di Viterbo n. 01624300560

Capitale Sociale € 110.000,00 i.v.

P.IVA e C.F. 01624300560

www.facma.eu